

EDI - ASN Note

Load-No.: 50773

15.01.2018 - 11:20

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Firma
SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTERNBERGGETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross weight: 17.971 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

UC-Material: L042000010

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. -

Text: Supplier Index A

80446980 000010 2501363991 2.700 PC S

DOPPELRAD 2./RW.GANG

CUTTA M

ACCESSIONE MARCHIO

Quantità dichiarata: 2.700 KG

Quantità effettiva: 2.700

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 2.700

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

5007823665
Cast-Number: 605778
UC-Material: L041510010
Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. -

Text: Supplier Index -

80446985 000010 2501422091 2.250 PC S

ZAHNRAD 2.GANG

CUTTA A

ACCESSIONE MARCHIO

Quantità dichiarata: 2.250 KG

Quantità effettiva: 2.250

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 2.250

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

5007823665
Cast-Number: 234713
UC-Material: G039740020
Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. -

Text: Supplier Index -

80446989 000010 2501364391 3.500 PC S

SCHALTTRAD 4.GANG

CUTTA

ACCESSIONE MARCHIO

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

5007823668
CC: 180003491 V
CC: 180003480 V
CC: 180003473 VPC S
PC S
PC S

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

Quantità imballi: 3.500

Confermità alle scritte d'imballaggio: OK

Data controllo: 18/1/18

Firma: Cefi Biogel

Quantità dichiarata: 3.500 KG

Quantità effettiva: 3.500

Tipo imballaggio: HESON

SEISENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-59815 Plettenberg



Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce:)
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.4220.91
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30000004
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 234713
(heat number / No. de Coulée)
Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciererie)
Liefer spezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 033914-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein.-Nr. 80446985/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess EVAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1008322
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G039740020
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 01/02/2018
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 2.250
(quantity / Quantité)
Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand BG(HBS:N)
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																	
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb
0.2100	0.1500	1.2300	0.0130	0.0230	1.1600	0.0400	0.1600	0.1500	0.0110	0.0320	0.0060	0.0003	0.0020	0.0080	0.0000	0.0000	0.0017
%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O											
0.0012	0.0000	0.0005	0.0130	2.0000	7.0000												

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)																	
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30
HRC	0.00	46.20	0.00	45.40	0.00	44.00	0.00	40.90	0.00	37.70	0.00	35.50	33.80	32.70	0.00	0.00	0.00
Fdyn	0.00	-	0.00														
DI-Wert (DI value / diamètre idéal)																	

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gerüße FERRIT-PERLIT (part name / Désignation pièce)										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)									
Korngröße (grain size / graineur de grain)	Prim.	6	-	8	Sek.	8	-	9		0.000									

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)					Rp0.2(N/mm²)				
0.00	-	0.00			0.00	-	0.00		
A(%)					Z(%)				
0.00	-	0.00			0.00	-	0.00		

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	161.0	-	179.0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravée)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000298 vom 15.01.2018



18-000298

Ludwigsburg, 15.01.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 18.01.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.01.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80437638	1	COLLI	Getriebeteile	1.046	
2	80438282	1	COLLI		1.015	
3	80441863	1	COLLI		1.031	
4	80443550	1	COLLI		1.056	
5	80446980	3	COLLI		3.047	
6	80446985	3	COLLI		2.466	
7	80446989	5	COLLI		5.074	
8	80446993	1	COLLI		1.068	
9	80446996	2	COLLI		2.168	
Summe: Total		18,00	COLLI		17.971,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhängel Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		18/1/18 				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604